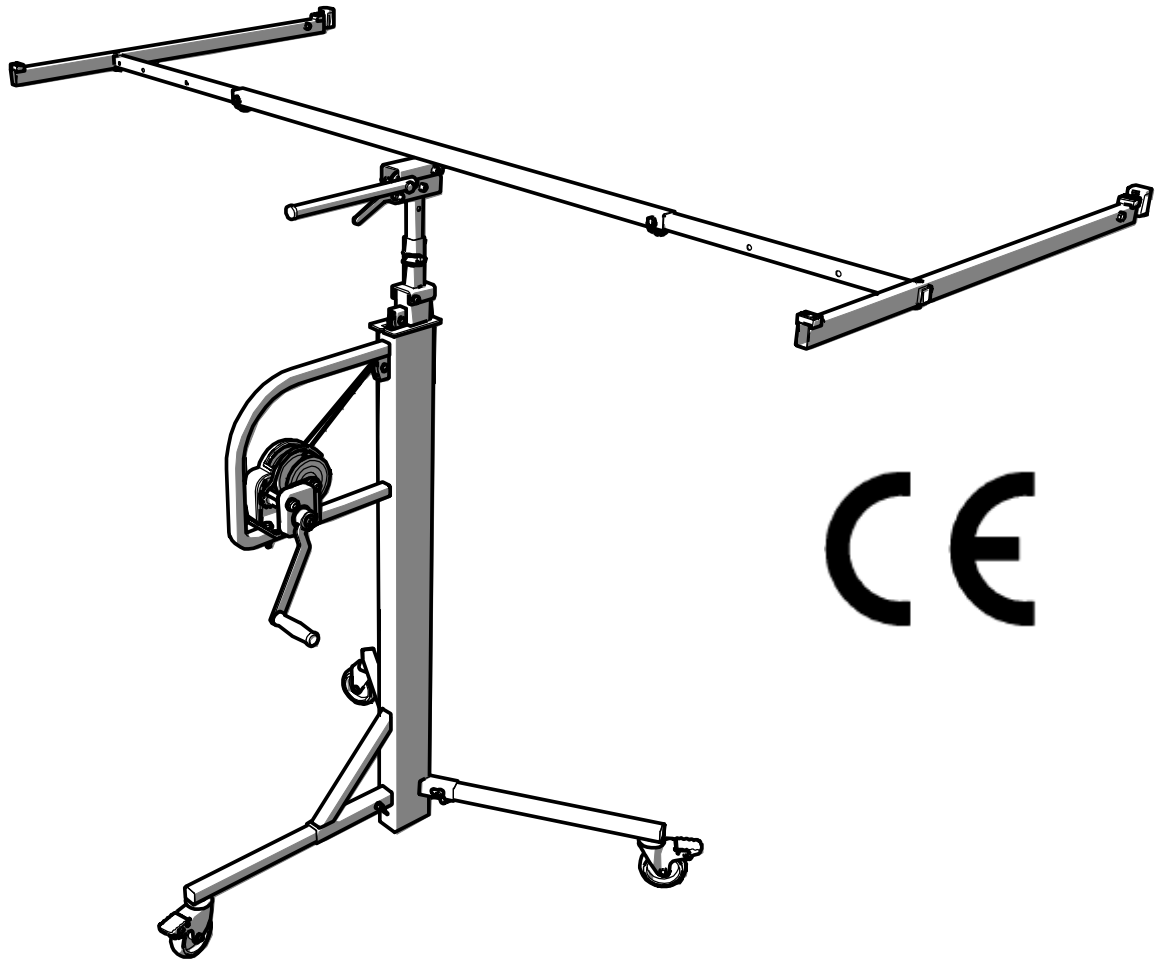


Easy LEVPANO®

REF. 51285098



F NOTICE D'INSTRUCTIONS ET DE MAINTENANCE
GB INSTRUCTION AND MAINTENANCE MANUAL



Roger

MONDELIN

MOB - MONDELIN SAS ZI Le Maroquin F - 42820 AMBIERLE

NOTICE N° M 01700 révision du 30/08/2016 - Notice originale

CARACTERISTIQUES

Equipé de : 3 roues Ø 100 dont 2 freinées
 Plan d'appui des bras (écartement mini): 1.25 x 0.9 m
 Ouverture maximum des bras de bout : 2.25 m

Hauteur maximale de pose, plaque horizontale :	3.5 m	3.6 m	3.7 m	3.8 m	3.9 m	4 m
Hauteur de chargement pour pose horizontale :	0.79 m	0.89 m	0.99 m	1.09 m	1.19 m	1.29 m

Poids de l'appareil : 30 kg
 Charge utile : 75 kg

CHARACTERISTICS

Equipped with : 3 wheels Ø 100 of which 2 with brake
 Arm support base (m.distance) : 1.25 x 0.9 m
 Maximum opening of arms extensions : 2.25 m

Maximum fitting height, horizontal panel :	3.5 m	3.6 m	3.7 m	3.8 m	3.9 m	4 m
Loading height for horizontal fitting :	0.79 m	0.89 m	0.99 m	1.09 m	1.19 m	1.29 m

Weight of device : 30 kg
 Carrying capacity : 75 kg

F

SOMMAIRE

Page	2	Sommaire – Conditions de vente - Caractéristiques
Page	3	A - Instructions de montage et d'utilisation
Page	4	B - Règles de sécurité
		C - Montage de la manivelle du treuil
Page	5	D - Maintenance du EASY LEVPANO®
		E - Guide de dépannage
Page	6	F - Procédure de changement des deux câbles de colonnes
Page	7	G - Schéma de principe du passage des deux câbles de colonnes
Page	8	H – Procédure de changement des garnitures de frein sur treuil
Page	9	I – Manutention du EASY LEVPANO®
		J – Fin de vie des produits
Page	17	Notes
Page	18	K - Vue éclatée du EASY LEVPANO®

CONDITIONS DE VENTE

Conformément à nos conditions de vente, nous nous réservons la faculté de modifier nos modèles sans préavis; cette brochure ne peut être considérée comme un document contractuel.

GB

SUMMARY

Page	10	A - Fitting instructions and directions for use
Page	11	B - Safety rules
		C - Fitting the winch's handle
Page	12	D - Maintenance of the EASY LEVPANO®
		E - Troubleshooting guide
Page	13	F - Procedure for changing the two cables
Page	14	G - Schematic diagram of the passage of the two cables
Page	15	H – Procedure for replacement of the brake linings on the winch
Page	16	I – Transporting the EASY LEVPANO®
		J – End of life of the products
Page	17	Notes
Page	18	K - Exploded view of the EASY LEVPANO®

SALES CONDITIONS

In accordance with our sales conditions, we reserve the right to modify our models without notices; this booklet cannot be regarded as contractual document.



EASY LEVPANO® réf. 51285098

PU (Poids de l'appareil) : 30 kg

Directive : 2006/42/CE SOCOTEC : 953/13/070

Année de construction : 2016

HP (Hauteur de pose maxi) : 4 m

CMU (Charge maximale d'utilisation) : 75 kg

MOB - MONDELIN SAS ZI Le Maroquin F – 42820 AMBIERLE

A - INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

Cet appareil a été conçu exclusivement pour la pose des plaques de plâtre horizontale en plafond, et sous rampant, « pose à l'américaine ». Toute autre utilisation de cet équipement est strictement interdite et ne saurait engager la responsabilité du fabricant.

Veiller à ne pas utiliser cet appareil dans un lieu ouvert qui serait soumis à des vents violents.

Les roues d'un EASY LEVPANO® doivent reposer sur un sol horizontal et plat sans obstacle majeur. Toute modification des bras, y compris pour une utilisation autre que celle prévue par le fabricant est interdite.

Sa désignation est un élévateur manuel pour la pose de plaques de plâtre.

Lire attentivement la fiche signalétique figurant sur l'appareil.

1) Montage des différents éléments du EASY LEVPANO®

Procéder aux opérations suivantes :

Positionner les 3 pieds munis de roue dans leur logement respectif situé à la base des colonnes.

Les roues munies de frein seront placées à droite du EASY LEVPANO®, c'est-à-dire côté commande du treuil.

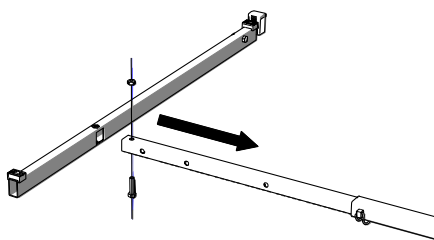
Verrouiller les 3 pieds dans leur logement à l'aide des vis et des écrous.

Bloquer les 2 roues équipées de frein pour faciliter la mise en place des autres pièces.

Positionner la tête en partie haute de la colonne intérieure, puis verrouiller la tête sur la colonne en introduisant la goupille clips dans l'un des trous du tube rallonge.

Positionner la poutre à tête basculante en partie haute de la tête et procéder à sa fixation à l'aide de la vis CHc 8 x 60 et de l'écrou H M8.

Mettre en place les 2 bras de bout sur les rallonges en s'assurant que les butées escamotables soient bien situées à l'opposé du treuil et immobiliser les bras sur les rallonges à l'aide des vis et des écrous.



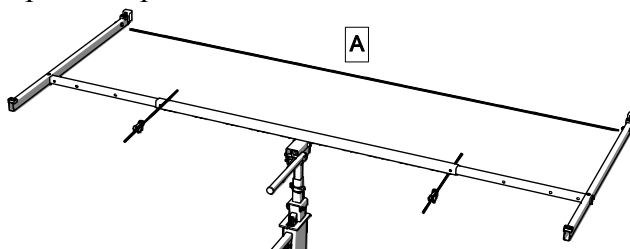
Régler le tube rallonge de tête en fonction de la hauteur de pose nécessaire, puis verrouiller la tête par rapport à la colonne en introduisant la goupille clips dans le trou correspondant du tube rallonge.

Hauteur maximale de pose, plaque horizontale :	3.5 m	3.6 m	3.7 m	3.8 m	3.9 m	4 m
Hauteur de chargement pour pose horizontale :	0.79 m	0.89 m	0.99 m	1.09 m	1.19 m	1.29 m

Monter la manivelle sur le treuil (Voir page 4)

2) Réglage avant utilisation

Positionner les bras d'extrémité en fonction de la dimension des plaques et immobiliser ceux-ci à l'aide des goupilles clips sur la poutre.



Réglage de l'ouverture des bras (A)	1.25 m	1.45 m	1.80 m	2.20 m
Dimensions de la plaque	Ouverture mini Petit format	Plaque largeur 0.60 m	2 à 2.5 m	2.6 m à 3 m

Positionner les plaques de façon à ce que la charge soit uniformément répartie.

Hauteur de chargement mini : 0.79 m.

Hauteur de pose maxi : 4 m

B – REGLES DE SECURITE

S'assurer que :

- Tous les éléments sont parfaitement assemblés,
- Rien ne vient perturber le bon fonctionnement du EASY LEVPANO®,
- Avant de lever une charge :
 - Faire fonctionner le EASY LEVPANO® et vérifier l'état général de l'appareil.
 - Bien s'assurer du bon enroulement des câbles sur les tambours du treuil ainsi que leur position dans la gorge des poulies correspondantes.
 - Vérifier que les câbles soient bien parallèles à l'intérieur des colonnes, ceci afin de permettre un bon fonctionnement de l'ensemble.
 - Bloquer les 2 roues munies de frein.
 - Vérifier l'état de propreté des colonnes.

S'arrêter de tourner la manivelle du treuil lorsque l'indicateur situé sur le bas de la colonne intermédiaire apparaît.

INTERDICTION :

Ne pas utiliser le EASY LEVPANO® :

- Au-delà de la charge maximale d'utilisation (**75 kg**)
- En cas de rupture d'un câble
- Au-delà de la hauteur maximale de pose selon le réglage choisi du tube de tête

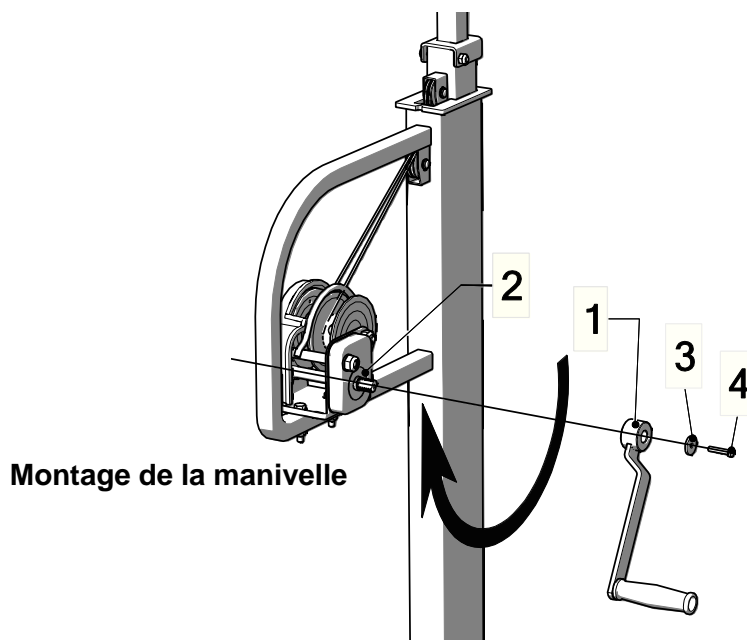
Ne pas stationner sous la charge.

Pendant l'utilisation du EASY LEVPANO®, respecter les règles d'hygiène et de sécurité du travail.



C – MONTAGE DE LA MANIVELLE DU TREUIL

NOTA : Pour des raisons de commodité et de sécurité pendant le transport, la poignée du treuil (Rep. 1) est livrée démontée.



Montage de la manivelle

- 1) Monter la manivelle (Rep 1) sur son axe, en l'amenant en butée contre la rondelle (Rep 2), (**sans forcer**) immobiliser la bobine du treuil pour réaliser cette opération.
- 2) Monter la rondelle (Rep 3), sur la vis (Rep 4), puis visser cette dernière sur l'axe de la manivelle et la bloquer. Immobiliser également la bobine du treuil pour réaliser cette opération.

D - MAINTENANCE DU EASY LEVPANO®

1) Maintenance générale

Vérifier périodiquement les éléments suivants selon les indications données dans le tableau ci-après :

ELEMENTS	PERIODICITE		TYPE DE VERIFICATION		
	Semaine	Mois	Examen visuel	Essai	Graissage
- L'état des câbles, des poulies et des axes de poulies		X	X	X	
- L'état des tampons caoutchouc et butées escamotables	X		X		
- L'état des roues et le fonctionnement des freins de roues	X		X	X	
- Les fixations et serrages		X	X		
- L'état de propreté des colonnes	X		X	X	
- L'état du treuil et son fonctionnement (voir § 2)	X		X	X	X
- L'état de la tête et son fonctionnement (voir § 3)		X	X	X	X

Et remplacer si nécessaire.

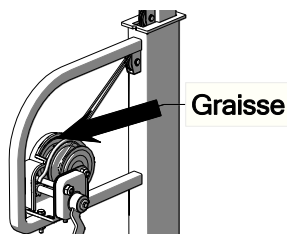
Tout câble défectueux doit être remplacé par un câble d'origine.

(Caractéristiques : diamètre : 3 mm, composition : 7 x 19 fils, charge à la rupture, effective : 5.75 KN)

2) Maintenance du treuil :

Le treuil nécessite un entretien régulier par un service compétent, le nettoyage périodique assure une plus grande longévité.

- Ne jamais travailler avec un câble défectueux.
- Garder les pignons, les paliers et l'axe de bobine bien graissés. Employer une graisse type Molydal N° 3790.



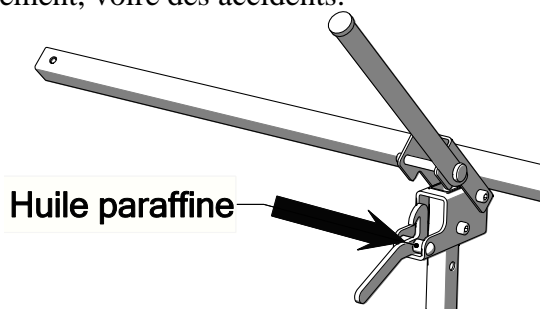
- Garder le treuil dans un bon état de fonctionnement. Des pièces mécaniques non entretenues peuvent causer des problèmes de fonctionnement, voire des accidents.

3) Maintenance de la tête :

La tête nécessite un nettoyage périodique.

Garder l'axe du cliquet bien graissé.

Employer une huile paraffine.



E - GUIDE DE DEPANNAGE

En présence d'une défaillance apparente du EASY LEVPANO®, passer en revue les points suivants avant de demander de le réparer, en prenant toutes les précautions de sécurité notamment (port du casque, lunettes et gants)

Si l'appareil se trouve bloqué en position haute, avant toute intervention permettant le déblocage, s'assurer que la plaque de plâtre est fixée au plafond ou immobiliser celle-ci à l'aide d'étais.

DIFFICULTE	CAUSE POSSIBLE	CORRECTION
Appareil bloqué en position haute	- Frein bloqué	Desserrer la manivelle et la remettre en contact
	- Câbles coincés et / ou abîmés	Contrôler le passage des câbles et leur état
	- Colonnes bloquées	Vérifier l'état de propreté des colonnes
Descente libre sans frein	- Excès de graisse du treuil	Vérifier les rondelles frein et l'appui
	- Serrage du frein	Mettre en contact la manivelle et la rondelle frein
	- Rondelle frein hors service	Vérifier l'état des rondelles
Montée difficile	-Présence de corps étranger	Nettoyer l'appareil
L'appareil ne verrouille pas en position horizontale	- Le cliquet reste bloqué	Nettoyer l'axe du cliquet et le graisser avec une huile paraffine

N. B. :

- Si le problème persiste, contacter le Service Après-Vente
- Pour toute commande de pièces détachées, se référer à la vue éclatée page 18.

F – PROCEDURE DE CHANGEMENT DES DEUX CABLES

Matériel nécessaire :

1 clé plate de 8 1 pince 1 pince à circlips
1 kit de rechange câble à embout réf : PR0012 (comprenant deux câbles et un ressort)

1) Démontage des deux câbles

- a) En position de travail, ôter la poutre, la tête et les bras, en retirant la goupille clips. Oter également le carter du treuil.
- b) Dérouler entièrement les câbles du treuil (en tirant manuellement sur ces derniers). Les 2 câbles sont fixés sur la bobine du treuil à l'aide de 2 serre-câbles. Retirer les deux serre-câbles à l'extérieur de la bobine puis avec une clé plate de 8 et une pince, dévisser les 2 serre-câbles. Les deux câbles sont ainsi libérés.
- c) Desserrer l'écrou-frein HM8 et retirer la vis H M8 x 65 afin, d'ôter la collerette supérieure de la colonne intermédiaire et de libérer les colonnes du bâti. (Voir dessin C page 7)
- d) Procéder au démontage des poulies situées en partie supérieure du bâti rep. 3, en ôtant, à l'aide d'une pince à circlips, le circlips situé en bout d'axe. (Voir dessin C page 7)
- e) Retirer l'ensemble colonne intérieure rep. 1 et colonne intermédiaire rep.2 (avec les câbles).
Positionner horizontalement cet ensemble sur deux tréteaux. (Voir dessin C page 7)
- f) Déboîter la colonne intérieure rep. 1 de la colonne intermédiaire rep. 2 (Voir dessin B page 7)
- g) Retirer le câble de traction usagé du support accroche-câble. Remplacer ce dernier par le câble neuf. (Voir dessin A page 7)
- h) A l'aide d'une pince, écarter la boucle du ressort afin de désolidariser le ressort de la colonne. Remplacer le câble de sécurité usagé par le câble neuf en attachant l'une des boucles du ressort neuf à la boucle du câble. Attacher l'autre boucle du ressort à la colonne. (Voir dessin A page 7)

2) Remontage des deux câbles

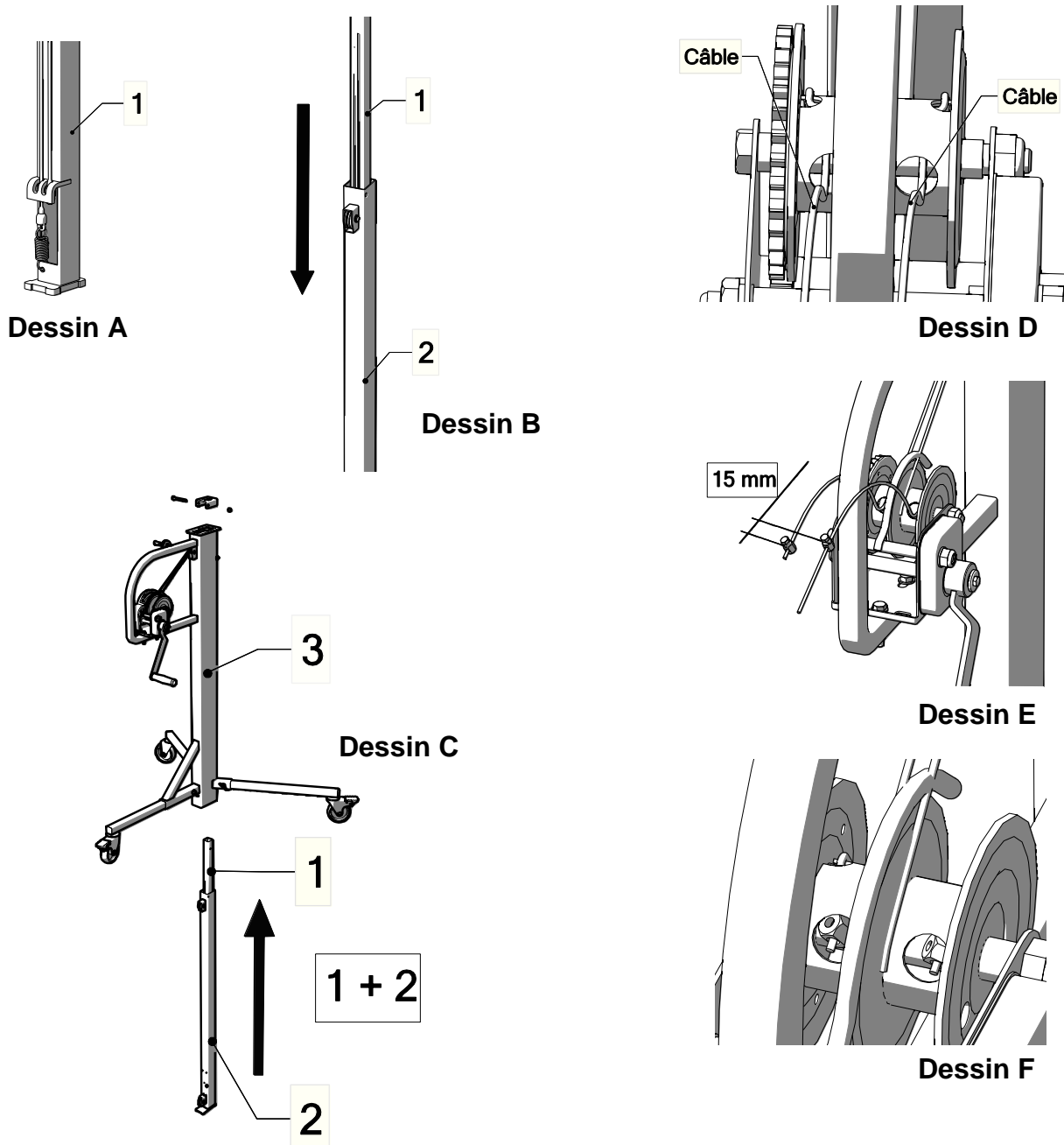
- a) Glisser la colonne intérieure avec les deux câbles dans la colonne intermédiaire rep. 2, (Voir dessin B page 7) puis faire passer le câble de sécurité et le câble de travail sur les poulies supérieures de la colonne intermédiaire, puis faire passer ces câbles de la même manière sur les poulies inférieures de la colonne intermédiaire.
- b) Remonter l'ensemble colonnes dans le EASY LEVPANO® en prenant soin de ne pas pincer les câbles (opération « e » à réaliser en remontage, (Voir dessin C page 7)
Faire passer les deux câbles dans le logement des 2 poulies ôtées du bâti rep. 3.

- c) Procéder au remontage des poulies et de leur axe en veillant de bien passer les câbles sur la partie supérieure des poulies, puis remettre en place le circlips dans son logement sur l'axe.
- d) Remonter la collerette supérieure de la colonne intermédiaire et la fixer à l'aide de la vis et de l'écrou (Opération « c » à réaliser en remontage)
- e) Remonter les deux câbles sur la bobine du treuil en veillant à ne pas les croiser et en les passant dans les lumières correspondantes (Voir dessin D page 7), tirer manuellement sur les deux câbles et fixer les serre-câbles sur leur câble respectif en les décalant d'environ 15 mm l'un par rapport à l'autre (Voir dessin E page 7). Remettre les extrémités des deux câbles ainsi que les serre-câbles à l'intérieur de la bobine (Voir dessin F page 7). A l'aide de la manivelle, enrouler les câbles sur le treuil.
- f) Remonter l'ensemble tête, poutre et bras, puis faire quelques essais de montée et de descente (à vide).
- g) Remonter le carter du treuil.

CONSEILS :

- Ne pas pincer les câbles lors du remontage.
- Veiller à visualiser la position de chaque pièce avant démontage afin de limiter les risques d'erreur.

G – SCHEMA DE PRINCIPE DU PASSAGE DES DEUX CABLES



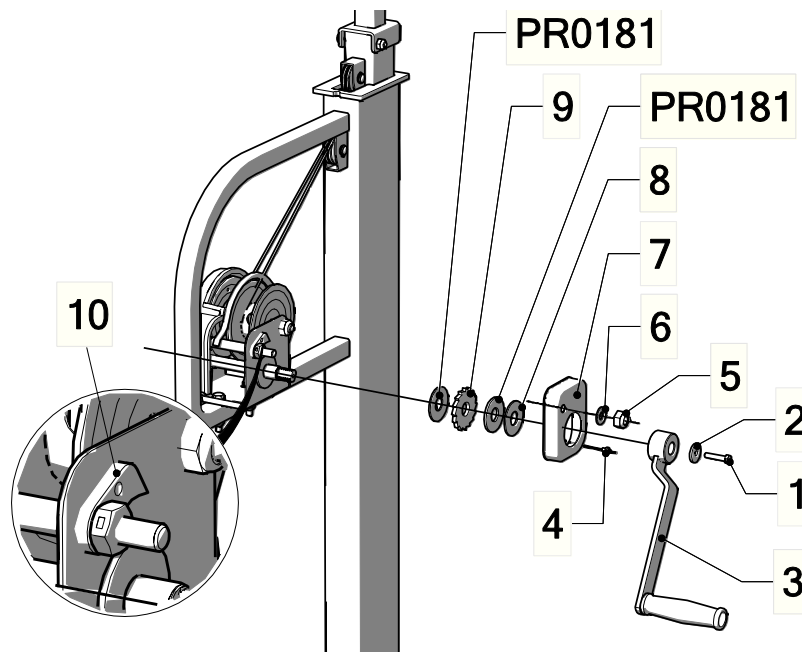
H – PROCEDURE DE CHANGEMENT DES GARNITURES DE FREIN SUR LE TREUIL

Matériel nécessaire :

- | | |
|-------------------|--|
| 1 clé plate de 11 | 1 tournevis |
| 1 clé plate de 14 | 1 jeu de 2 garnitures de frein réf. PR0181 |

1) Démontage du jeu de garnitures usagées

- Vérifier dans un premier temps que l'ensemble poutre, bras et colonne se trouve bien en position basse.
- Desserrer la vis rep. 1 en extrémité de la manivelle rep. 3 à l'aide d'une clé plate de 11 afin d'ôter la rondelle rep. 2 pour ensuite démonter la manivelle rep. 3, en immobilisant la bobine du treuil.
- Desserrer l'écrou rep. 5 du carter rep. 7 à l'aide d'une clé plate de 14 ainsi que la vis rep. 4 à l'aide d'un tournevis. Retirer le carter rep. 7.
- Retirer la rondelle rep. 8, puis la première garniture frein usagée, puis en dégageant le cliquet rep. 10 de la roue à cliquet rep. 9, ôter cette roue afin de retirer la deuxième garniture frein.



2) Remontage avec le jeu de garnitures neuves

- Monter l'une des deux garnitures neuves (du kit réf. PR 0181) sur l'axe, puis la roue à cliquet rep. 9 en prenant soin de bien positionner le cliquet rep. 10 au-dessus de la roue. Veiller au sens de montage de la roue à cliquet rep. 9.
- Monter la deuxième garniture neuve (du kit réf. PR 0181), puis la rondelle rep. 8 et remettre en place le carter rep. 7.
- Fixer le carter rep. 7 à l'aide de l'écrou + rondelle rep. 5 et 6 et de la vis rep. 4.
- Remonter la manivelle rep. 3 sur son axe, en l'amenant en butée contre la rondelle rep. 8. Immobiliser la bobine du treuil pour réaliser cette opération.
- Remonter la rondelle rep. 2, sur la vis rep. 1 puis visser cette dernière sur l'axe de la manivelle et la bloquer. Immobiliser également la bobine du treuil pour réaliser cette opération. Faire quelques essais de montée et de descente (à vide).

CONSEILS :

- Veiller à visualiser la position de chaque pièce avant démontage afin de limiter les risques d'erreur.

I – MANUTENTION DU EASY LEVPANO®

1) Manutention d'un chantier à l'autre

Pour faciliter son transport d'un chantier à l'autre, le EASY LEVPANO® se décompose en 3 éléments :

- Le bâti
- La tête, la poutre et les bras
- L'ensemble piètement (tubes et roues)

Poids des différents éléments :

Bâti	18.5 kg
Tête, poutre et bras	7.5 kg
Ensemble piètement (tubes et roues)	4 kg

2) Manutention sur le chantier

Le EASY LEVPANO® est équipé de 3 roues Ø 100 mm dont 2 sont munies de frein.

La poignée de manœuvre sur laquelle est fixé le treuil permet à l'utilisateur d'assurer le guidage du EASY LEVPANO®.

J – FIN DE VIE DES PRODUITS

Il est nécessaire de séparer les pièces métalliques des composants en matière plastique pour assurer le recyclage conformément à la réglementation en vigueur.

A – FITTING INSTRUCTIONS AND DIRECTIONS FOR USE

This device has been designed exclusively for **fixing plasterboard panels** under ceiling and horizontally fixing of the plasterboard when pitches. Any other use of this equipment is strictly forbidden and no responsibility can then be assumed by the manufacturer.

Make sure that this device is not used in open premises which might be exposed to violent winds.

The wheels of the EASY LEVPANO® must be on level ground without any major obstacle.

Any modification to the arms, including for an use other than that provided for by the manufacturer, is forbidden.

This device is a hand-operated lifting device used to fix plasterboard panels.

Read the indicator plate on the device carefully.

1) Fitting the various elements of the EASY LEVPANO®

Proceed with the following operations :

Position the 3 feet equipped with wheels in their respective housing situated at the bottom of the columns.

The 2 wheels equipped with brakes will be placed to the right of the EASY LEVPANO®, that is on the winch control side.

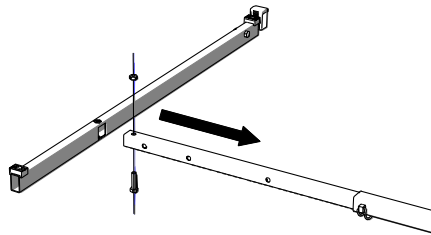
Lock the 3 feet in their housing, using the screws and the nuts.

Lock the 2 wheels provided with a brake in order to facilitate the putting in place of the parts.

Position the head in the top part of the inner column, then lock the head with relation to the column, introducing the clips pin into the corresponding hole of the extension tube.

Position the tilting head beam in the top part of the head and proceed to fixing, using the screw CHc M8 x 60 and the nut H M8.

Fit the 2 end arms on the sliding arm, making sure that the removable stops are situated opposite the winch and immobilise the arms on the sliding arm, using the hexagon bolts.



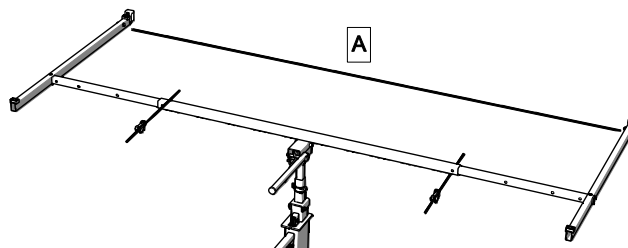
Adjust the head extension tube according to the fixing height required, then lock the head with relation to the column, introducing the clips pin into the corresponding hole of the extension tube.

Maximum fixing height, horizontal panel :	3.5 m	3.6 m	3.7 m	3.8 m	3.9 m	4m
Loading height for horizontal fitting :	0.79 m	0.89 m	0.99 m	1.09 m	1.19 m	1.29 m

Fit the crank on the winch (see it note page 11).

2) Adjustment before use

Position the arms to suit the size of the panels and lock them by means of the “clips” pins on the beam.



Adjustment of extensions (A)	1.25 m	1.45 m	1.8 m	2.2 m
Length of the panels to be fitted	Plasterboard under 0.60 m width	Plasterboard from 0.60 m width	Plasterboard from 2 m to 2.5 m width	Plasterboard from 2.6 m to 3 m width

Position the panels so that the load is evenly distributed.

Minimum loading height : 0.79 m

Maximum fixing height : 4.00 m

B – SAFETY RULES

Make sure that :

- All the elements are perfectly assembled,
- Nothing impairs the proper working of the EASY LEVPANO®

Before lifting a load :

- Make function the EASY LEVPANO® and check the general state of the device
- Make absolutely sure that the cables are correctly wound on the winch's drums, and check their position in the groove of the corresponding pulleys.
- Verify that the cables are parallel to the inside of the columns so as to enable the assembly to work properly.
- Lock the 2 wheels provided with a brake.
- Make sure that the columns are clean.

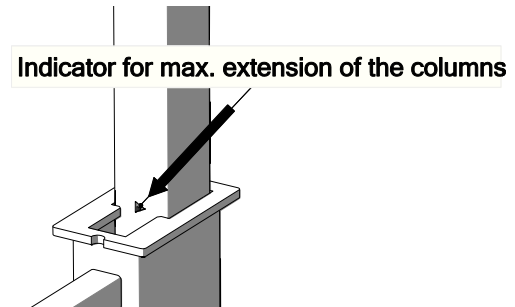
Do not rotate the winch crank any longer, when the indicator situated at the bottom of the intermediate column appears.

THE FOLLOWING IS FORBIDDEN :
Do not use the EASY LEVPANO® :

- Beyond the maximum use load (**75 kg**)
- If a cable is broken
- Beyond the maximum fixing height, according to the adjustment chosen for the head tube

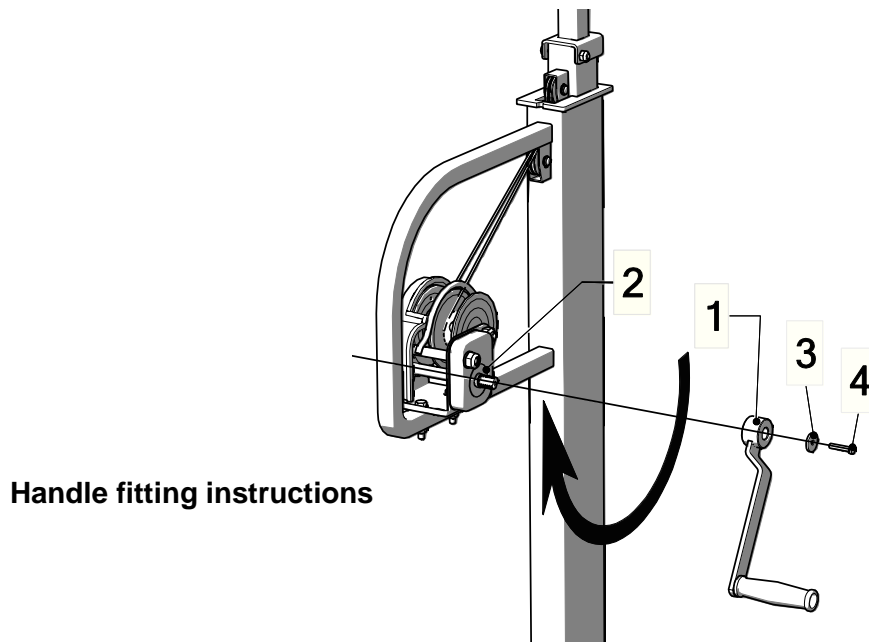
Do not remain under the load.

When using the EASY LEVPANO®, comply with the work hygiene and safety rules.



C – FITTING THE WINCH'S HANDLE

NOTE : For reasons of convenience and safety during transport, the winch's handle (item 1) is supplied dismantled.



- 1) Fit the handle (item 1) on its pin, bringing it as far as it will go against the washer (item 2) (**without applying force**). Lock the winch's coil to perform this operation.
- 2) Fit the washer (item 3), onto the screw (item 4), then screw the latter on the handle's pin and lock it. Lock also the winch's coil to perform this operation.

D - MAINTENANCE OF THE EASY LEVPANO®

1) General maintenance

Check the following parts at regular intervals, according to the indications given in the table below:

PARTS	FREQUENCY		TYPE OF VERIFICATION		
	Week	Month	Visual check	Test	Lubrication
- The condition of the cables, pulleys and pulley pins,		X	X	X	
- The condition of the rubber stops and shoes,	X		X		
- The conditions of the wheels and the operation of the wheel brakes,	X		X	X	
- The fixing and clamping devices		X	X		
- The cleanness of the columns,	X		X	X	
- The condition of the winch and its function (see § 2)	X		X	X	X
- The condition of the head and its function (see § 3)		X	X	X	X

And replace if necessary.

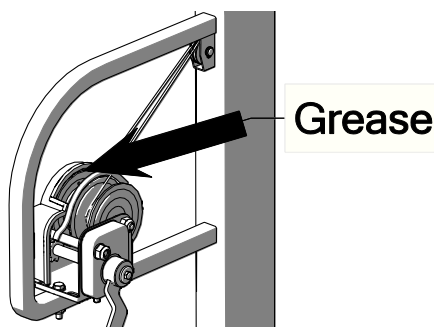
Any defective cable must be replaced by a genuine cable.

Characteristics of the cables: diameter 3 mm, composition: 7 x 19 wires, actual breaking load: 5.75 KN

2) Maintenance of the winch :

The winch requires regular servicing by a competent department. Regular cleaning makes for a longer service life.

- Never work with a defective cable.
- Keep the pinions, bearings and reel pin well greased. Use a Molydal N° 3790 type grease.



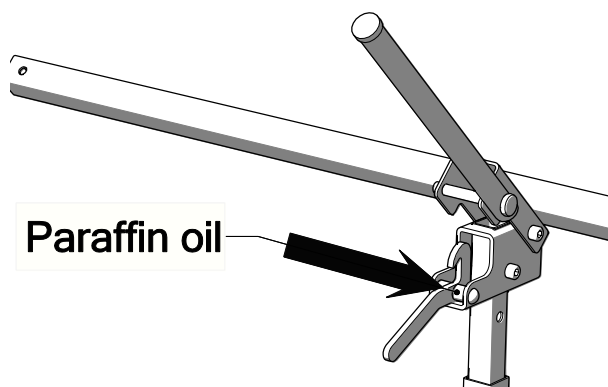
- Keep the winch in good operating condition. Non-serviced mechanical parts can cause operating problems or even accidents.

3) Maintenance of the head :

The head requires cleaning at intervals.

Keep the pawl pin well greased.

Use a paraffin oil.



E – TROUBLESHOOTING GUIDE

If there is apparently a fault on the EASY LEVPANO® go through the following points before asking for it to be repaired, taking all necessary safety precautions (wear a helmet, goggles and gloves).

If the device is locked in the raised position, make sure that the plasterboard panel is fixed at the ceiling or secure this by means of supports, before attempting to unlock it.

DIFFICULTY	POSSIBLE CAUSE	CORRECTION
Device locked in the raised position	- Brake locked	Undo the crank handle and put it back in contact
	- Cables stuck and/or damaged	Check the passage of the cables and their condition
	- Columns locked	Check the cleanness of the columns
Comes down freely without brake	- Excess winch grease	Degrease the lock washer and the support
	- Tightening of the brake	Put the crank handle and the lock washer in contact
	- Lock washer inoperative	Check the condition of the washer
Goes up with difficulty	- Presence of foreign matter	Clean the device
The device does not lock in the horizontal position	- The pawl remains locked	Clean the pawl pin and grease it with a paraffin oil

NOTE :

- If the problem persists, contact the After-Sales Department
- For any spare parts order, refer to the exploded view, page 18.

F – PROCEDURE FOR CHANGING THE TWO CABLES

Material required :

One 8 mm open-ended spanner

Pliers

Circlip pliers

One end-fitting cable spare kit ref : PR0012 comprising 2 universal cables and 1 spring.

1) Removing the safety and traction cables

- In the working position, remove the central beam, the head and the arms after removing the clips. Remove the winch casing.
- Unwind the winch's 2 cables completely (pull on them). The 2 cables are fixed on the winch's reel by means of 2 cable clamps. Remove the 2 cable clamps on the outside of the reel then, using the 8 mm open-ended spanner and the pliers, unscrew the 2 cable clamps. The 2 cables are thus released.
- Loosening the nut brake HM 8 and removing the screw H M8 x 65 in order to take off the top flange of the intermediate column and the release the columns' frame. (See drawing C on page 14)
- Remove the pulleys situated at the top of the frame, item 3, removing the circlip situated at the end of the pin by means of circlip pliers. (See drawing C on page 14)
- Take out the inner column rep. 1 and intermediate column rep. 2 assembly (with the cables). Position this assembly horizontally on 2 trestles (See drawing C on page 14).
- Separate the inner column rep. 1 from the intermediate column rep. 2 (See drawing B on page 14).
- Remove the worn traction cable from the cable hooking support. Replace the latter with the new cable (See drawing A on page 14)
- Using pliers, move the spring's loop away so as to disengage the spring from the column. Replace the worn safety cable with the new cable, fixing one of the loops of the new spring to the cable's loop. Fix the other loop of the spring to the column (See drawing A on page 14)

2) Refitting the cables

- Slip the inner column with the cables into the intermediate column rep. 2, (See drawing B on page 14) then insert the cables into the housings of the pulleys removed from the intermediate column,

item 2, then insert these cables in the same way on the bottom pulleys removed from the intermediate column.

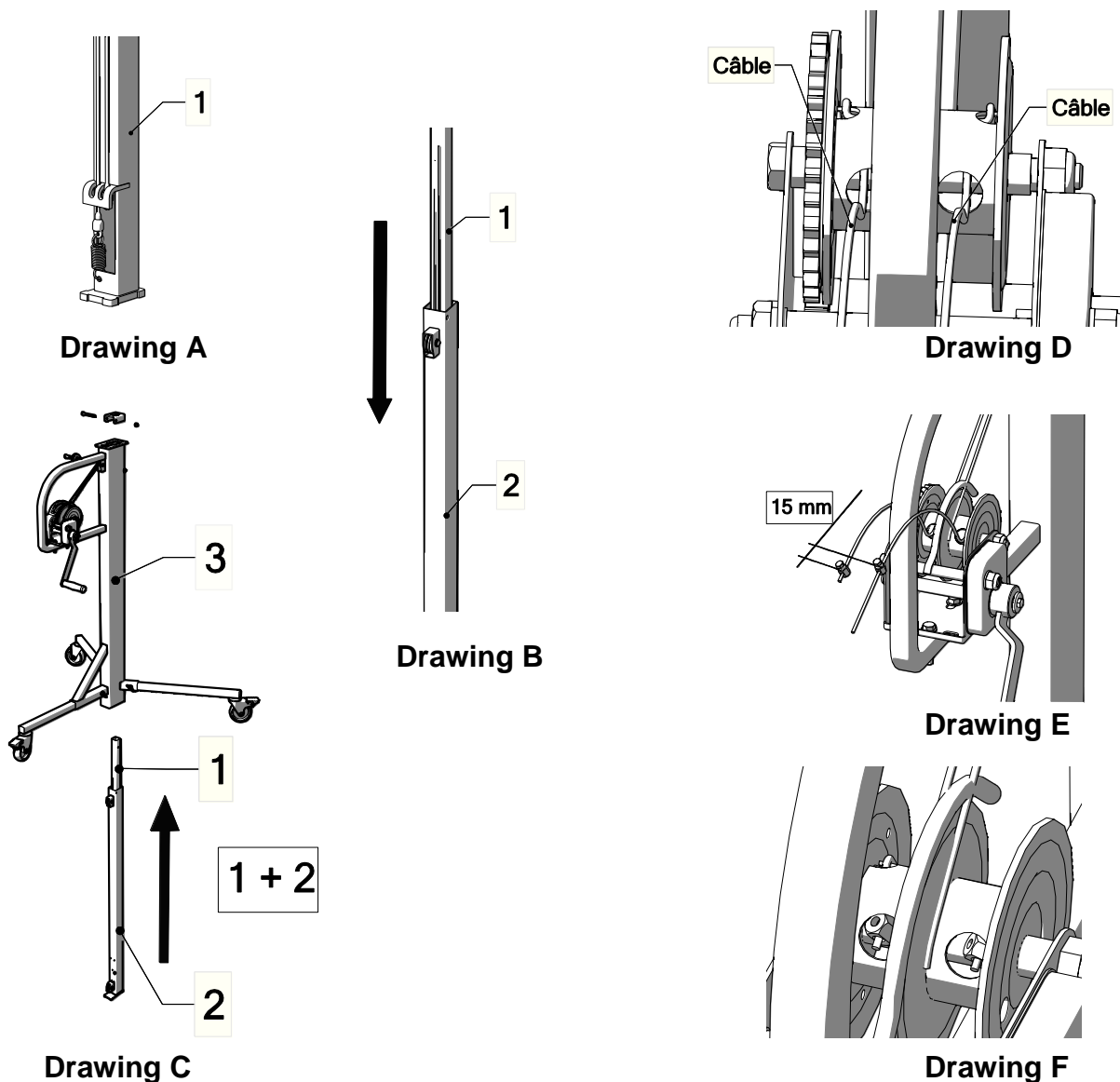
- b) Refit the columns assembly in the EASY LEVPANO®, taking care not to trap the cables (operation “e” to be carried out in the reverse order, (See drawing C page 14), then insert the cables into the housings of the pulleys removed from the frame, item 3.
- c) Refit the pulleys and their pins, making sure that the cables are inserted at the top of the pulleys, then refit the circlip into its housing on the pin.
- d) Raise the top part of the intermediate column and fix it using the screw and the nut (operation « c » is to be carried out in reassembly)
- e) Refit the two cables onto the winch's reel, taking care not to cross them and inserting them into the corresponding holes (See drawing D on page 14), manually pull the two cables and fix the cable clamps on their respective cable, taking care that they are approx. 15 mm from each other (See drawing E on page 14). Refit the ends of the two cables and the cable clamps inside the reel (See drawing F on page 14). Using the crank handle, wind the cables onto the winch.
- f) Refit the head, the beam and the arms, then do a few raising and lowering tests (with no load).
- g) Refit the winch casing.

RECOMMENDATIONS :

* Do not overlap the cables when refitting.

* Take care to make the position of each part visible before removing it so as to limit the risks or errors.

G – SCHEMATIC DIAGRAM OF THE PASSAGE OF THE TWO CABLES



H – PROCEDURE FOR REPLACEMENT OF THE BRAKE LININGS ON THE WINCH

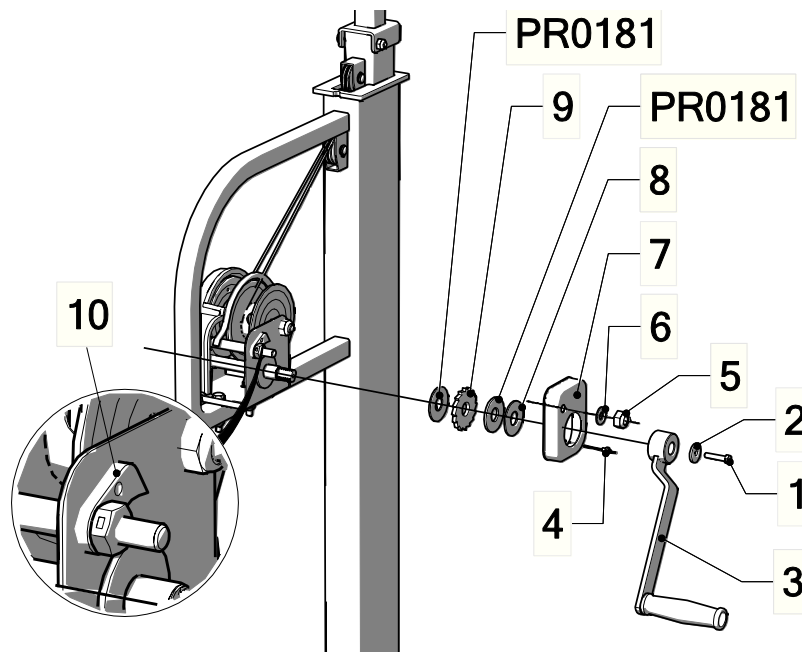
Material required :

One 11 mm open-ended spanner
One 14 mm open-ended spanner

1 screwdriver
1 set of 2 brake linings, ref. PR0181

1) Removing the worn lining set

- a) First check that the beam, head and column unit are in the bottom position.
- b) Unscrew the screw, item 1 situated at the end of the handle, item 3, using an 11mm open ended spanner in order to remove the washer, item 2, before removing the handle, item 3, by locking the winch's coil.
- c) Unscrew the nut, item 5, from the casing, item 7, using a 14mm open-ended spanner, as well as the screw, item 4, using a screwdriver. Remove the casing, item 7.
- d) Remove the washer, item 8, then the first worn brake lining and then, releasing the ratchet, item 10 from the ratchet wheel, item 9, remove this wheel in order to remove the second brake lining.



2) Refitting with the new lining set

- a) Fit one of the two new linings (from set ref. PR 0181) onto the pin, then the ratchet wheel, item 9, making sure that the ratchet, item 10, is correctly positioned above the wheel. Make sure that the ratchet wheel, item 9, is fitted in the correct direction.
- b) Fit the second new lining (from set ref. PR 0181), then the washer, item 8, and refit the casing, item 7.
- c) Fix the casing, item 7, using the nut + washer, items 5 and 6, and the screw, item 4.
- d) Refit the handle, item 3, onto its pin, bringing it as far as it will go against the washer, item 8. Lock the winch's coil to perform this operation.
- e) Refit the washer, item 2 on the screw, item 1, then screw the latter onto the handle's pin and lock it. Lock also the winch's coil to perform this operation. Do a few raising and lowering tests (with no load).

RECOMMENDATIONS :

- Take care to make the position of each part visible before removing it so as to limit the risks or errors.

I – TRANSPORTING THE EASY LEVPANO®

1) Transport from a building site to the next one

In order to make transport from a building site to the next one easier, the EASY LEVPANO® is broken down into 3 elements :

- The frame
- The head, beam and arms
- The feet equipped with wheels

Weight of the various elements :

Frame	18.5 kg
Head, beam and arms	7.5 kg
Feet equipped with wheels	4 kg

2) Transport on the building site

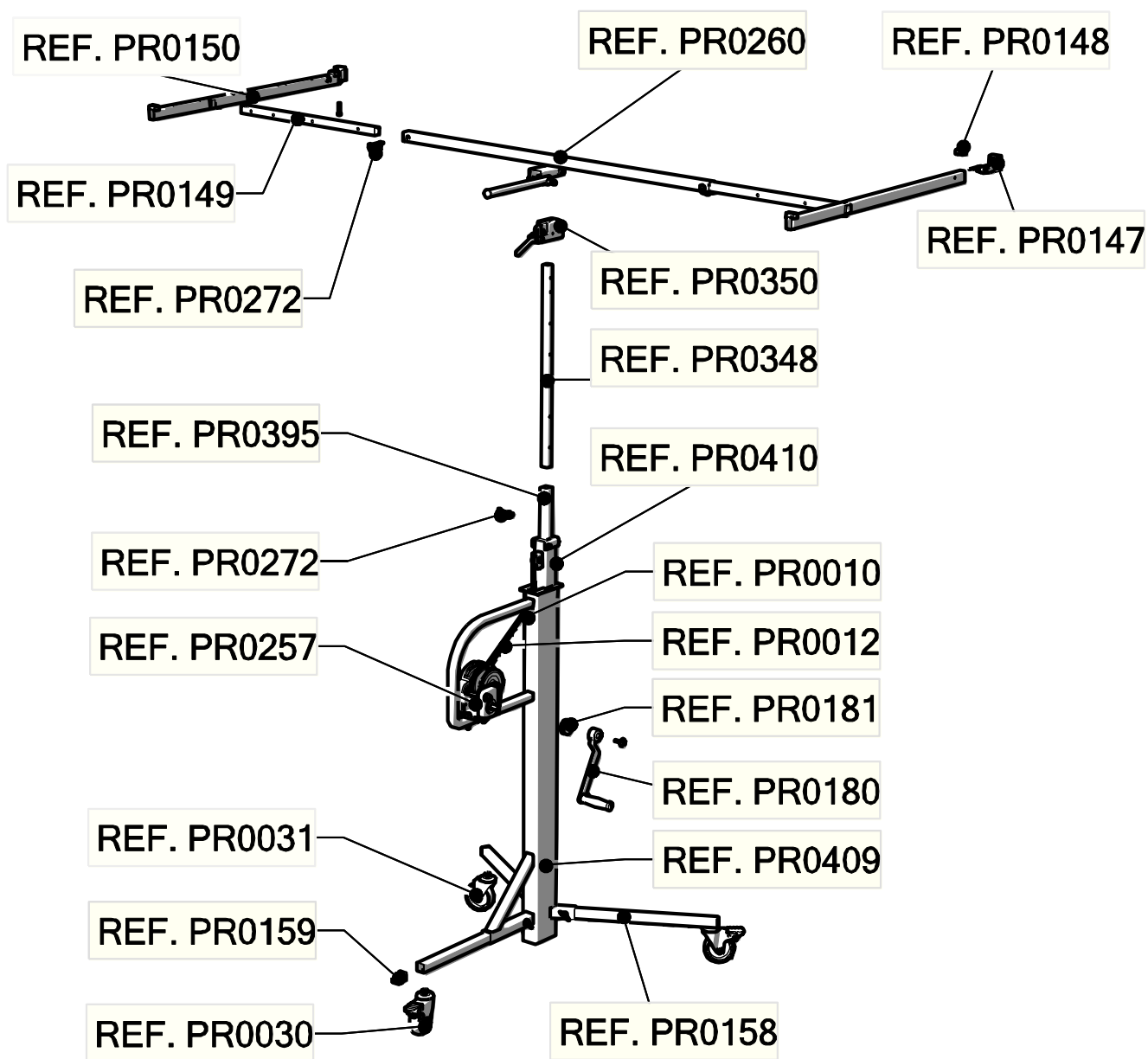
The EASY LEVPANO® is equipped with three 100 mm dia. wheels, two of them are equipped with brakes.

The transport handle on which is fixed enables the operator to guide the EASY LEVPANO®.

J – END OF LIFE OF THE PRODUCTS

The metallic parts must be separated from the plastic components in order to ensure recycling in accordance with the regulations in force.

K – VUE ECLATEE DU EASY LEVPANO®
K - EXPLODED VIEW OF THE EASY LEVPANO®



EASY LEVPANO®
REF 51285098

F

DECLARATION DE CONFORMITE

Le constructeur, **MOB - MONDELIN S.A.S.** ZI Le Maroquin F-42820 AMBIERLE déclare que le matériel neuf désigné ci-après :

EASY LEVPANO® Réf. 51285098

Elévateur manuel utilisé pour la pose de plaque de plâtre

Est **conforme** à la directive européenne 2006/42/CE du 17 mai 2006.

Un examen de conformité a été réalisé par SOCOTEC, organisme extérieur à l'entreprise.

Procès-verbal N° 953/13/070

La présentation, de la présente déclaration de conformité, ne dispense les utilisateurs et les chefs d'établissements utilisateurs, de leurs obligations quand les exigences réglementaires du pays, dans lequel ce produit est mis en œuvre, l'exigent.

GB

DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer, **MOB - MONDELIN S.A.S.** ZI Le Maroquin F-42820 AMBIERLE certifies that the new equipment designated :

EASY LEVPANO® Réf. 51285098

Manual lifting device used to fix plasterboard panels

Is **in conformity** with the European directive 2006/42/EC of May 17, 2006.

Conformity control made by SOCOTEC.

Report No. 953/13/070

The presentation of this declaration of conformity does not free the users and company managers from their obligations, when the regulations of the country in which this product is implemented require it.

Fait à AMBIERLE, le 30 Août 2016

Le Directeur de site,
Christophe VALETTE

